

西貢政潮蕩漾美訪越團裹足不前

南越民反政府

警告日美勿涉手

(連寧港二日路透社電)此間南越北部的軍鎮連寧港及岷化市等軍民學生相繼舉行執烈的反政府示威遊行運動聲中，并警告美國人切勿涉手於此。今南越的政治風潮，因為在民衆表現反對西貢軍政權的氣氛中，同時，又掀起反美的思潮。

各處的學生領袖皆於事前發表文告，聲言彼等對於美國人民財產的任何損失，概不負責。在這舉措今日參加示威運動者達萬萬人，包括佛教僧侶，童子軍，并有南越陸軍官兵十萬約之二千人，遊行隊伍，通過街頭，歷兩小時之久。遊行有高級標幟，要求改變政府制度。並遊過實之北國百里。離化城內充滿反政府空氣，順化大學學生的五千人，在和乎區有秩序中領導民衆進行示威運動。

在西貢方面：大學醫科學生今日曾舉行反政府的大集會，席上演講者紛紛批評盛現在西貢市內的美軍行動和作風之不對。

南越總理阮春昨已宣佈一切遊行及罷工為不合法，并聲明要設法收復南越北部電台的控制權，同時并表示：若不能終止反政府的浪潮彼必辭職。台據駐南越美聯社記者費斯比爾稱：

各界各國呼籲以禁運制裁羅特西亞，羅國深感山雨欲來

威路遜以絕大優勢堅固保守黨，重領工黨再執政權的消息，在此間的羅特西亞政府圈內，皆感到大有山雨欲來風滿樓的氣象。

在美國未舉行大選前，英國曾向世

發表此項抗議美軍事變的文告。

和平聯絡會及倫敦聯合會，今日已正式

工黨重執英國政權

羅國深感山雨欲來

(索爾茲巴拉美聯社電)英倫首相

美國鐵路工人罷工
卅八州交通陷癱瘓
(華盛頓華聯社電) 美國鐵路工人罷工，S 反對聯邦及勞工部長威亞士對彼等要求判處，星期五日仍繼續罷工，罷工行動，使美國三十八州的鐵路陷於癱瘓。

該罷工行動繼發了七年來在鐵路局職權的問題，此問題為鐵路局工業部門與鐵路局駕駛人與勞工工會間的磨擦該磨擦在商業部就在 萬八千名火車駕駛員中裁減部分工人的職位。

鐵路局駕駛人與勞工工會主席席巴曾與勞工部長威亞士舉行三小時之會議，會後他會說：「我不能給予你們確定的答覆，古巴是工會中唯一不主張採取罷工行動的團體。」

威亞士有強力的推測，謂詹遜總統可能接管該鐵路局的爭執。

美國四和平示威者
被數十名暴徒圍毆
(波士頓電) 四名青年，因將徵兵卡片焚毀，引起約七十五人的氣憤，突向四名青年撲擊，將四人按倒在地上加以拳打腳踢。

該等羣衆中掌聲一位「情色」青年，勸助少女，亦毆打兩名的情色青年。

四青年旁邊的少女亦被暴徒掌擊，警員接獲報後，即派出大批警員鎮壓，當場拘捕十一名暴徒。

四名青年中，一名受傷頗重，警員將其救出，即以救傷車送往醫院治療，十一人被捕者中人皆被罰款二十天之之囚。另交罰款二十元，但謂彼等稱；拒絕繳付。

加航公司減價提議

引至紐航空公司批評

奧克林加拿大社電：紐西蘭航空公司星期五批評一加拿大航空公司所提出的一項減價提議。

加拿大航空公司提議，在來往英高各埠的航線中，約削減百分之三十至四十之間的票價，以期能增加遊客的乘坐。

紐西蘭航空公司一發言人稱：這司能是加拿大航空公司沒發展像南太平洋帶的航線，因此希望能在原有的航線中多增加一點旅客。

紐航空公司並非沒設高埠航線，不過最近數月來，彼等却將重心放於美國洛磯山巔市上。

蘇公佈新國防制度

(莫斯科路透社電)：在此間舉行廿三屆共黨大會中，曾佈導的蘇聯制度，在該佈告中，曾顯示蘇聯在過去四年半中之因，另交罰款二十元，但謂彼等稱；拒絕繳付。

△端納、急臣，及同退休
(域多利訊)新民主黨雲東區
參議，阿瑟·端納·於昨日宣佈，
次省選公佈之時，他便終結他的政
涯。

此位廿五年的省參議員，下次
時，他不再再度出來競選。

一九四一年時，端納
，其時班納少以保守黨被
後來班納競選國會議員失
官議會各參議員，包
黨領袖，班納，史氏及巴
均讚揚端納氏的服務精神
。卑詩省第廿七屆省議
第三次會議於昨晚之時，
閉幕，而留下一個很大的
，未獲得解決，此是，究
時省選公佈。

除了端納之外，另有
自由黨北雲區省參議員·哥
急臣氏，亦指出，他不再競選下屆
參議員，而於昨晚向省議會告別。

急臣是為揭發社信黨之前廳長
之貪污案。

班納保證現無省選
(域多利訊)卑詩省長班納於
四晚再提出前之保證，現在並未

距地球三萬一千里，船內一切皆為自動設備，自發射後，即不斷的發出電波波束，地球的夜靜站。

塔斯社另稱，月神十號主要的試驗目的，在於試驗在太空內建立轉發站，以便太空船從月球同時發射之用，該太空船將發射於靠近月球的軌跡上。

蘇聯至今仍未發表何時發射載人太空船飛往月球，但此間部分觀察家認為，如蘇聯此次試驗成功，將會於短期內發射射擊計劃。

美國太空署官員表示，希望在一九七〇年以前將人類送往月球。

下週二可決定死刑案

（奧太瓦加拿大社電），加拿大政府於下星期二，決定死刑是否廢除或仍存。

是期四日，黨閣會舉行一連串的秘密會議，最後，同意死刑案再給予兩天的精論，於星期二晚投票決定，同時會復復活節放假十二天。

下列是下院的秩序表：

今日辯論沙皮部長預算案，但是時間尚短，故不會有任何成就，但且於復活節期返來後，即四月十九日，下院重開始辯論預算案。

○下星期一，死刑是否保存於下

蘭谷雲其	寄郵屬加	寄郵律雪	到派該雪	區地
五七元一	五七元一	五七元一	毛六元一	月每
五五元二	毛一元五	五五元二	毛六元四	季每
毛五元二	毛一元二	毛五元二	毛六元九	年每
元一十二	元一十二	元一十二	二元九七	年全

報費價目表

合口 歲儲 出刊

宜 行

每目箴言

也交柜以普聞
也示相以普見

一記禮一

義俠除奸

忠誠救國

義氣團結

三月初九

三月廿二

辛卯不女建

五十一谷佛

華盛頓消息：美國下院專門委員會，反對該政府政策之議員，最近組織訪問團，擬前往北越作實地考察，唯鑒於西貢政潮瀾灩，遂裹足不前而暫止改延。

北越各種宗教團體 抗議美機殘暴轟炸

（東京三日路透社電）據此間收聽河內電台廣播北越新聞社消息：北越各種宗教團體今日公開提出激烈的抗議，指責美飛機殘暴轟炸北越時期，曾先後轟炸及掃射六十間羅馬天主教堂，廿六間佛院，而且在美機各次空襲中結果，影響天主教、佛教僧侶，以及各宗教信徒等死傷人數甚多。

該社并謂：北越全國的天主教愛國

然存在，但一切希望已隨風而逝。此間消息謠傳，威爾遜對羅國政策將會作進一步的緊縮，可能英國會採用武力來解決此問題，謠傳此武力解決政策已作戰戰性的籌慮中。

——羅特西亞唯一之希望是南非，目前此希望已開始動搖，因史密夫深恐，假如英國將羅國問題交由聯合國處理時，南非是否仍會如過去之支持彼等。

如南非不畏聯合國，表示支持羅國，那麼史密夫的做法可能比過去更不願一切了。

**詹遜總統老謀深算
想法抑制通貨威脅**

被圍的男子，因傷重，遂因傷重部分的羣衆齊步至波士頓南面的地方法院，抗議美國參加越南戰爭。

途中，有一羣青年揭發示威者一部汽車，但此時仍受人受傷及被捕，不久羣衆中突有人叫喊「殺死他們」，當時即有四、五人坐在車中，正燒毀徵兵片的青年被人拉出，推倒於地上加以猛毆。

隨即亂事日趨擴大，引致二站於

聲言國府重返大陸可

蔣介石暢

(台北一日美聯社電)當據榮聲聲駐台灣美聯社特派記者，作四十五分鐘片中的美國當前真正的敵人，並謂：「蔣介石是世界上最偉大的笑話。」

中，一擁而起洲核子彈及環球的核子潛艇。

該國防新制度命名「藍帶」制度，由俄聯邦國防部長烏利諾夫基元帥報告，在月演說中，他曾指出該批「藍帶」制新式武器曾於去年十一月在紅場的閱兵典禮中展出。據稱：該「藍帶」國防制彈武器能觀察任何的侵襲。

度，現今已完成階段，因此彼此的飛機與中共交戰

談越戰局

四國的國民政府總統蔣介石，最近曾對特約談話時，曾認為中共是現在越南軍事要我們返回大陸去，才可以避免美國與

他說，在今日舊參會完結時，赴他的夏宮休息。

一般人認為，相信復活節假期，彼很可能宣佈省選。

加相不喜歡批評美

（依士片騰拉訊）加首相丕爾星期五晚詣，被本人不贊成加國人民反對美國參戰越南之事。

他顯然地指出，加國人民在奧行反對美國參戰越南之事。

金條案保單四萬五

（溫地辟一日加拿大社電）被於三月一日在溫地辟的賭場中同去價值卅八萬三千元金條之三名疑法院規定每人之保釋外候審金四千元。

再度辯論死刑案，然後於下午九時半投票決定死刑取捨。

◎星期三，下午院作短期之討論。府事務之後，便開始復活節假期，十二天。

**美加撤軍離法經費
戴高樂表示不負責**

（巴黎合衆社電）一代表法國總理戴高樂的發言人稱，就算法國將軍隊離離北大西洋公約組織，也沒義務要負擔盟國將軍事基地撤離法國領土的義務。

法國新聞部秘書鮑治士在由戴樂為北大西洋公約事件，所召開的兩時半內閣會議後，向記者作出上述之聲明。

鮑治士並說，法國退出北大西洋公

[illegible]

羅特西亞危機將溢

(安史柏加拿大社電)英國聯邦
鐵秘書長史勿夫提議，羅特西亞的危機，
是一個隱藏着世界未來的要緊問題，
正如越南的衝突一樣。

羅特西亞危機似乎在目前是一個
沒有完全成熟的問題，尤其對美國而
言，此感覺必更濃厚，史勿夫說，但對
亞洲及非洲而言，羅特西亞危險將會完
砍斷人類未來前途所有問題的基石。

非洲及亞洲國家曾在這些問題中
發問，什麼力量才能繼續今日的國際法
律或維持今日的國際組織，是否日前
羅特西亞百分之六的少數依靠着國際
市場而生存，亦是否依靠了國際市場

要爲第二越南問題

能立足於國際之間。

史勿夫在密茲根州大學演講時說，放下羅特西亞的問題，而視現今的世界，在很多的條件中，誰還願及國際命令的發展。

史勿夫爲加拿大前駐蘇聯大使，亦曾使阿拉伯聯合共和國，最近至密根大學接受該大學給予他的名譽法學博士學位。

談及下一件問題時，史勿夫說，世界所面對者爲危機而已，各種不同問題的摩擦日益加深，因此將會引起一次巨大的爆炸，朝鮮問題只是世界上問題而已。

五謂，美國的經濟並非放空鎗而已，但如果通貨膨脹形勢繼續發生波動時，他將不會辯指要增加稅項來應付了。

詹遜在一演講草稿中說，目前要決定採取何種行動來應付通貨膨脹尚屬太早。

詹遜曾在一次口宮的晚餐會上，邀請了將近一百五十位工業家及經濟家，以以上述的問題徵詢彼等的意見，以該等組一解決通貨膨脹計劃。

據所悉，詹遜曾表示其私人的意見，謂如果私人事業能削減一下經費，那可能減輕彼等所付的稅款。

此外，他亦表示採用減少財用上內消費，以抑制此逐漸上漲的威脅，以期能渡過此經濟危機。

蔣氏曾謂：「北京方面對於美國的改訂中共與美國關係的可能性，均已表示反對和拒絕了。」北京人民日報最近以觀察家簽名發表的評論，以作公明答覆美國的此種想法。在該文會說明，除非美國退出台灣，台灣海峽及東亞亞，否則，中共與美國和平可言。」

蔣氏視中共對越南所施用的壓力，是其主要戰畧的一部份，又謂：「你們的真正敵人，不是越共，而是中共，北京政權一日繼續存在，則越南事件永無獨得滿意解決的日子，必要將北越隔離，使中共，以免其繼續供給物資進入南越，即使美國軍事上在越南獲得勝利，但其他更重要的就是必須根除邊境之禍，是

亂份子，從而對城市及鄉村均能取得實際有效的控制權，可是必須經過很長久久的時間，始能達到此種目的，況且此種情勢，正迎合北平當局之計劃，因為他他們真正的目的和作用，是求在越南牽制美國，使泥足深陷不拔，以便他們準備襲擊台灣。」

至於有關於中蘇共爭奪問題，蔣介石預測北平的政權與蘇聯之間，既然被奪謂：「我預料中蘇共之間不可能作正面武裝的衝突，但亦不能夠彼此互相協助，而將花此種彼此交惡的關係情勢中，繼續下去。」

蔣氏自一九四九年領導國民政府離開大陸遷都台灣後，尚派有國軍堅守金門馬祖諸島，給恩侯機反攻大陸。

及約翰，麥基，巴里氏，烈察，莫與巴里兩人同時被贈像去十二條金

蘇謀短期登陸月球

昨發射太空站試驗

（莫斯科紐約時報電）蘇聯政府推行載人登陸月球計劃，於星期四放一無人駕駛太空船月神十號，飛球，在一份宣告上，蘇聯並公佈準射一環繞地球一人造衛星。

月神十號的發射，距前蘇聯在作乘順登陸成功的日期還不到兩月。太空船離地球的時間則為莫斯科時間一點四十七分，蘇曾發射月神九號太空船向月球，再度拍攝月球表面片。

塔斯社方面報導稱，月神十號

九。○
為施月發
此下太照
球
基地撤離法國的鉅費。
法國消息說：無論如何，在鮑士文的文告中，仍沒有作出最後的決定，在鮑士文告中，似乎未來會為此搬運運之期間舉行談判。
估計美加盟軍將所有裝備人員撤離法國所需之鉅費，約為二十五億元。
**犯謀殺案兩納粹警
因證據不足獲釋放**
(慕尼黑美聯社電)兩名前德國粹秘密警察，於最近被控於一九三九年靠近拜地勒斯市謀殺三百四十九名蘭人，此案於星期五經審訊後，法庭案情證據不足，宣判兩人無罪釋放。
首被告名萊福根，六十九歲，次吉雷依古拉，五十五歲。

10

△李有璇拒許會方致力興學育才

(國際社) 香港台山商會，於三月廿六晚假座中環月宮酒樓，舉行會慶年會暨春節聯歡大會。是夕到會嘉賓有秘魯領事夫婦及其公子，委內瑞拉領事，阿根廷領事，巴拿馬領事，美國總統輪船公司，泛美航空公司，加拿大航空公司，菲律賓航空公司等華僑領事主要人員，香港四邑商工總會，新會商會，開平商會，恩平工商會，恩平同鄉會，台山縣屬各鄉會，及有關各姓氏宗親會等首長，暨該會顧問陳啟事，會屬鄉親共一千五百餘人，先人骸骨，不收任何費用。原有墳地一千餘穴，經過八九年來，行將葬滿，該

該會理事長李炳超，副理事長黃拔凡，監事長陳亮明，鄉監事林惠如，陳國平，伍佩時，余萬失，朱松茂，李植來，余漢慶，雷丁波，李勉卿，陳耀宣，譚光中，伍國樞，葉君庭，翁明亮，施冠章，雷庭灼，高培川，余鼎和，陳錫澄，李伯堯，易英，黃德恒，黃耀華

會開經進行再向政府申請在原有球場之左便增設地段，俾便安插先發之用。

林氏繼續報告關於該會各營產樓宇之管理情形表詳見司庫樓宇中報告財政狀況。隨討論提案，通過上聘職員及年結並議決推選下年度該幹事。

△李有璇致詞

趙不濟，劉伯英，伍志鵬，鄭順麟，黎一帆，蘇維甫，許茂鶴，梁燕南，略桐際等躬親敬接，鄉情洋溢，氣氛融融。大會由副監事長李炳超，黃拔凡，陳亮明，顧問：李有發，伍灼耀，常務理事，林惠如，陳國平，朱蔭葵，伍佩時，組放主席團。開會首由主席李炳超理事長致詞，申述目前會務之重要，並請各董事，踴躍參加，並請各董事，踴躍參加，並請各董事，踴躍參加。

△總幹事報告

繼由總幹事林惠如常務理事報告會務概況。查該會歷年所辦捐九兩處西醫贈診所，及晝免夜校，全日上課日校等，均照已經辦理，所贈診及收容學生，皆不分邑籍。計上半年施診約有二千八百餘人，檢收回掛號費每人一元外，會方

△捐出現行米糧政策編詞大

富獎品抽獎助興。

「上」

管制米糧

零售米商促隨設官

△捐出現行米糧政策編詞大

補助年達九千七百餘元。龍診所不足之數，則全由呂彥孝樹芬醫生個人補助。該會附設台山學校及夜校因原任校長梁鏡龔先生已赴加拿大，現改聘陳劍傑先生繼任校長。夜校則由梅修鑑先生担任校長該會又爲救濟失業工人，特聘應政府勞工處推行勞工就業介紹，歡迎

「續昨」其他各款白米，亦受泰米漲×影响，而亦步亦趨，復查產區米×雖有起落，而本港米×，則在長時間的超乎合理利潤的高×位中，有起無跌，或大起小同，這一切都是×格鑑定委員會公議控制下所引致，從而造成現行糧食管制政策，未臻完善的一個大漏洞，

失業癩癩到會登記，當盡力介紹。
該會和合石金塔墳場，係於一九五七年，由政府撥款興建，用以安葬本邑

桃色命案

小丁是一個看探。這一天，當他剛剛回到警署去的時候，便聽說東區發生了一宗色勾案，由一個人向於區署報案，細經過告訴我。

「因為他勾引我的妻子，」那個人回答。「一好吧，爲了使我們更明白瞭解這宗案子起見，現在你把整件事情的詳細經過告訴我。」

這個漏洞，竟能在素有民干樹憲稱之本港下出現，誠屬笑話。

以「代價子」

「完」

子最感興趣，便希望探長能够派他去調查。果然，探長把他叫了進去說：「小丁，東區這宗命案，情形非常嚴重，你現在趕去看看。」

小丁聽了，馬上跳上汽車趕到東區去，替他到了那裏的時候，那個被殺的屍體，仍然停放在地，他的頭盔是中了一顆鎗入擊穿頭，

一槍因此在中彈之後，馬上死去的。至於那個兇手，他也沒有逃走，靜等警察把他帶回署去。

小丁見了這個兇手之後，便問他道：「喂，這個人是你殺的，是嗎？」那個人點點頭。「你別說着，你爲甚麼要殺他？」小丁再問。

「那個人是我殺的，不是妒忌嗎？小丁再問。」告訴

你，他本來是說與我的妻子一起私奔的，」那個人說。「誰料後來他是打算一個人離去，因此我才一怒打死他。」

「新新聞故事」

爲通告事：照得夏曆三月廿
公元四月十一日。爲我洪門

先師當年復國運動創盟立黨之紀念日。凡我加屬洪門各級機關。請於該日正午高懸黑旗。開會紀念。以重大典。而紀豐功。是所至盼。此佈。 右通告
全加洪門黨計及各級機關

中華民國五十五年三月廿九日

中國供平民治黨紐加總支路

本接水噴電火煤汽裝置修理

傳類一次電話。便可全部料理。

電話 321-3804

每星期七天
日夜應命

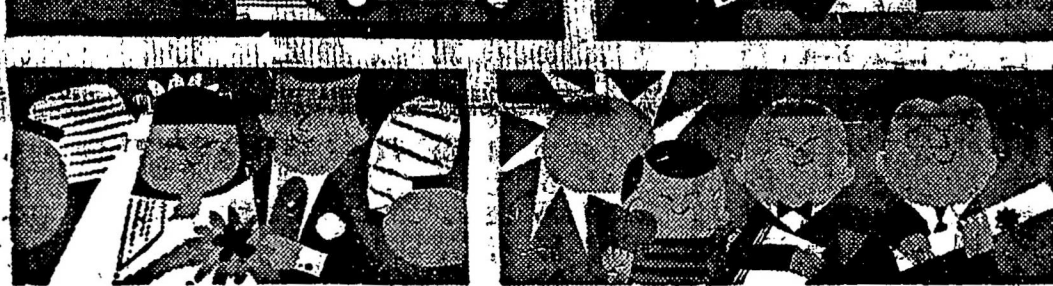
新裝舊舖。水喉。按喉各項機具。熱水
缸。殘爐。洗衣機等。接洽請用英語。
免誤時間。

○旅館生意出賣

位於廟街二七七號。生意穩定。因年老
原主作他。工部局長。何運洪君。

省城 殮室生意實業出賣
在沙省中部第二號公路。近有名勝。夏
季遊客特盛。地位適中。裝修新型。全
年生意甚佳。因股東另謀別業出賣。有
意購面議或函商。

EARNED CASE, WATROUS, SASL



**現在是爲前途
而開始儲蓄的時候**

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有什么大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可決你應用。

加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行爲你服務。請到離你處最近的分行訪問。

**CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE**

THE PRUDENTIAL INSURANCE OF AMERICA
1100 LONSDALE AVE.
NORTH VANCOUVER, B. C.
Phone: YU 7-8515 Office 254-2128 Home

本公司始創於一八七五年，歷史悠久爲世界最大之人壽保險公司，由於中國華僑對本公司之信任及對戶口之忠誠服務，兼且華人戶口增加，本公司特聘請華人黃新民先生代辦一切人壽保險，歡迎各界人士光臨，保證滿意，有意者請去函或致電查詢。

MING WONG

海外投資有限公司

總代理
溫哥華
分行
溫哥華
代理人
馬子文

總代理
溫哥華

辦事處：
1430 Gore Ave., Vancouver, B.C.

1430 Gore Ave., Vancouver, B.C.

電話 681-5745

代理人
馬子文

在壹九六〇年開辦投入壹千元之戶口
在壹九六〇年可獲本利壹千叁佰六十六元
在壹九六二年可獲本利壹千四百七十五元壹角
在壹九六三年可獲本利壹千四百九十九元
在壹九六四年可獲本利壹千七百九十九元九角
在壹九六五年可獲本利式千零叁拾叁元

本公司是世界上最大的互惠基金及投資計劃發行人，亦是國際市場專家，業務由五十個地區辦事處及六十二個國家的六百五十個分行負責經營。

專
家
主
持

請
注
意

管
理
健
全

建立起你未來的經濟基礎
請參加海外投資有限公司
的投資計劃

并壹九五五年開壹萬元戶口至壹九六五年止連本帶利可獲萬叁千壹百元

以上綜合之統計是經過政府核對正確的事實

加拿大

中國旅行社服務社

Canada Travel Service Ltd

Cable Address Telephone

CHINATRA 683-5444

404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

迎僑胞降臨詢問。

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。

經理：周衛賢敬啓
李惠榮

中國旅行社加國總代理

分行街福公司信託大拿加

 CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701

本公司新消息

本公司擴展營業，自即日起，
特添設香港滙兌業務，凡購買
港仄，加仄，美仄，
一律直接由本公司駁滙，
快捷妥當。

營業時間：
星期二三四五上午九時半至下午五時
星期六日上午九時半至下午六時
經理 哈利斯 副經理 李煥康

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

錢債出現下，只要購買金門衛信託公司儲蓄保證券，
在七年期內本公司保證獲有百分之五之紅利。汝家庭可在本公
司得較大利益。各項存款均有可儲之保證。汝得本省最高利
息。本公司為華商省唯一自辦之信託公司，諸君在本公司
存款，不特即得儲蓄，且保證汝得華商省最高利息，可實
於紙之存儲，有利息四厘半。其他定期存款利息如下：
壹年六厘，式年六厘又八分之壹，叁年六厘又四分之壹，
四年六厘又八分之三，五年至十年六厘半。

本公司現設香港滙兌

辦公時間： 每日由上午十時至下午六時
星期五上午十時至下午九時
本公司在片打街與彌街街角

電話： Phone 663-9691 司理：黃鼎南

華商堂 大拿加
金源利興記
 GUM LEE YUEN HING KEE
 72 Pender St. E.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone MU 69743

天壇牌
 新到
 什錦酸菓 蜜餞什錦菓
 糖水白桃菓 糖水枇杷菓
 味道可口價錢相宜
 各種新菜米登市

道 亨 銀 行
 Dao Heng Bank Ltd.
 Hong Kong
 本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
 總經理 董仲偉
 經理 伍錦芬 謹啓

男扮女惹禍 擺脫洋漢又遇飛狼

易姓少年最先答應，但行至大華戲院附近取車之際，可能愈想愈怕，臨時推「庄」，說不敢跟洋漢同行。

那地方除一老婦外，尚有一名飛女。最先兩飛「一女」一塊兒在廳中坐着談心，但後來又邀「她」去宵夜，宵夜後又把「她」帶回寶華街，進屋後，兩飛即把「她」帶入房，將「她」按下，詎謂子解下，「少女」竟露不文之物，兩飛失望之餘，惱羞成怒，把「她」毒打，更用黑社會暗語問他「死過未」，屬什麼「章口」，可憐小男並非個中人，答不上來，又再被打，復被要求交出二十元，可是他身無分文，惟兩飛並不放過，迫着他扮同女裝返家拿錢。

又該公所於昨日開抽白子會獎券，

這時已是凌晨六七點，也是兩飛合觀倒楣，當他們下樓不久，即碰上一警探，發現這男一「女」有古怪，女在前，男在後，彷彿被押着樣子，乃上前喝問，結果兩飛露出狐狸尾巴，警探乃將一行三人，全部帶返警署，被拘兩名涉嫌飛仔，均年約十七八歲。【續完】

計開得第二號崇變，十大號崇變，二十號崇變，六十大號崇變，七十九號崇變，一九七號覺世，二二一號祈福，二五五一號祈福，三四〇號聖濟，四三〇號道堂，四六二號祐保，四七六號家富，五〇八號聖亮，五四九號祖親，七二一號永錫，八六四賢韶，八八八賢韶，八九九

老僑馬來翁昨歸土

(域多利訊) 老儒馬來翁，號爲杰，台山白沙上朗村人，來加數十年，近日偶感風寒，未及醫治，即於二月廿六日晨病逝寓，享壽九十有三，馬翁兒孫輩散居大陸，香港，暹羅，由其在城親人、假參政員儀館代爲料理喪事，於昨三十日出殯歸土，安葬於貧路屋墳場云。

▲政府從速截止亮打銀市面藥案

去年業務平穩發展
加價潮迭起民生苦

十份，謂獲獎者携回百子會票據或本人親到城華利非市加街五五二號茂利公司該公所理財李惠全居處領款，以清手續云。

▲南北行公所大會指出

域埠李氏公所選舉訊

春宴完畢後，選出本年度新任職員接理所務，計選出歐伯，振雄，毓芬，亦唐，愚賢，顯華，如川，華湘，培根等爲理事，互選亦唐爲主席，業森，華鉗，可集，毓鑾，葉南爲監事，業森爲監事長，文書東海，財政惠全，宣傳天養，外交愚賢，福利毓芬，調查金韶，稽核

（城多利刊）此間李氏公所，於昨通諮詢委員會日同意天星輪渡之起價在此一片加聲中，使數百萬港九居民，心顫胆跳，大有聞加色變之概，這樣你加我起，形成連鎖反應，其最終結果，除了對工商百業惹起攔戕，進一步使之陷於不振之中，廣大居民的生活條件與水平必然更加窮困，市場購買力更趨下降，如此發展下去，前途情況，實在難

去年業務平穩發展
加價潮迭起民生苦

▲盼政府從速截止免打暱市面繁榮
今年以來又宣佈加稅，加郵費，交
諮詢委員會同意天星輪渡之起價，
此一片加聲中，使數百萬港九居民，
顏眉跳，大有聞加色變之概，這樣你
我起，形成連鎖反應，其最終結果，
了對工商百業恣意摧殘，進一步使之
於不振之中，廣大居民的生活條件與
平必然更加窮困，市場購買必更趨下
，如此發展下去，前途情況，實在難

爲和平應准中共入聯國

—史提芬—
【上】

均對此加予密切的注意。

怎樣應付中共，這個問題，不單只是歐洲方面的問題，而且美國方面，朝鮮史提芬認為，西方國家，尤其是美國，應該放棄拒絕中共入聯合國的政策，而應該作緩慢的行動，將中共帶入聯合國內，藉以能有機會互相辯論，則整個世界可以獲得安全。

他的假設是倘若認為蔣介石將軍的所謂「中國政府」，能夠有機會反攻大陸，統治、陸的話，則盡可以視中共為國際的遺棄者，不須加予理會，繼續拒絕其入聯合國，不通商，不交換記者及不准中共參加任何的國際體育及科學的會議，他們的反應，不須理會，因為此只是時間問題，中共便可以消失。

但是認為蔣介石的反攻大陸及統治大陸無望的話，此見解在白灣之外，絕大多數人士，甚平若干白灣人士，均認為有此可能，則此須要承認中共是實實在在的存在。

倘若中共是永遠地存在，則下一問題，便是怎樣地和安全地與他們相處呢？此問題，大概地說，便是現在美國上議院外交委員會富布里的研究問題。上院外交委員會研究的答案，很可能是，美國仍然按照目從人民政府一九四九年成立以來的辦法對付之。

但是會有些人提議，因為中共現台仍然在憤怒上頭，故此最好的方法是不理會他們，讓他們「火氣」降低之後始改變應付方法。

1000



印尼華僑現多離境

▲不堪印尼人民之搶劫及欺侮行動
(星架坡美聯社電) 印尼之排華情緒，現正迫使許多老華僑離境。

印尼之老華僑一日，星期日，星島作上述報告，該位華僑爲一位織造商人，現年五十歲，彼與印尼之其他老僑一百五十一名乘船抵星島，將轉赴香港，大部份將首途赴中共區。

該位隱名之華僑續對報界記者稱，反共之印尼人民，不在肉體上加害華僑，但摧毁華僑之商店及財產，彼在印尼居留已達三十年，久已決定在印尼永居，但印尼人民使華僑之生活難堪，故彼與其他華僑決計離境。

上述一批華僑於星期日早晨抵星島，星期日晚可抵達香港，據其中另一位

官稱，彼與夫人及兒女不堪在印尼之困苦，現決意赴中共區尋求新生活，印尼人民不特搶劫華僑商店，且在街上喝罵華僑及作其他騷擾，務使華僑

中
雄國會

50 Prior St.
54-4618

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓

主治

槐懷涉足印尼。

醫
鳳金林
地址：58
電話：28
鼻竇炎症
喉嚨癢
陰陽惡瘡
濕毒狼瘡
瘰癧痔漏

中 國 會 雄 金 林 醫 生
 跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 精醫
 風濕癱瘓 陰陽惡瘡 胃病喉症 濕毒瘰癧 鼻竇炎症
 承接裝修土木工程
 新電話 RE 8-3422

華麗美觀，保證經濟耐用！

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關

鮮磨沙河粉
機製爽滑麵

敢誇全加獨特

斤兩味道『招牌保證』

雲秘書賈路蔡根遂敬禮
根旋

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.,
Phone: 681-3953

103

最新辦到香港李成興靚蠔油；魚露。
百餘種美麗膠花到步。賤價發售。
適合家庭，餐館，及各種裝飾。



氏有限公司
FENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 683-1724

B. C. Collateral Ltd.
77 B. HASTINGS ST.



當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、銀付、相架、千里鏡、
音樂器具及各種行李出賣、價錢相宜。
携此告白來即以九折計。
現備富有經驗華青啤。在本公司修整頭
鏡部服務。工作優良、價錢克己。
亨市定街東七十七號車時押舖廣告

加拿大 雲高藥行 藥材 雜貨
 South North Co.
 114 E. PENDER ST.
 VANCOUVER 4, B.C.
 MU 4-1025

 新到大幫
 大號花旗參
 美國廣合腐乳
 永利威各式美酒
 零沽批發價格相宜

利 華 高 雲
行 易 貿 橋 利

LEKIU IMPORTING CO., LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

大贈送
自四月壹日起
門市部

凡買雜貨
十五元

送打火機一個

憑貨單不分次數

總店
中和行公司
 Chung Wo Hong Co
 Phone MU 5-9612
 237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

飛枝
 潔淨
新到大幫
大海參片
原條猪母參

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種証券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀額——即比你原來所付之銀多得三分之一。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買無限額儲蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元証券，只須支付七元五角，一百元証券，則付七十五元。

保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
42 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1732

新到

發牙菜綠豆
大青仁烏豆
李成興魚露
永利威藥酒

大幫園口瓜菜 肉品
青製臘腸 臘鴨 牛 肉 干
發行

雲高
豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大帮
秘魯發菜綠豆
日本去蒂冬菇
價錢極相宜

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFEM ST. MU4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△開設寶樂樓字接洽
△本處常有屋宇商店及工廠賣業出賣欲留意者

吳國華辦事處啓



格言

天下事，千端萬端，吾人以身一試之，則必心平氣和，而後足以平不平，以致乎平，大事化為小事，小事化為無事。

人間仙境杏花村

馬晉祥，跑至北邊，馬蹄陷入泥中，抽出復陷，陷入再抽，如斯者數次，始能拔出泥中，陷入泥中，竟成爲一潭臭水，因此，名爲馬蹄泉，亦奇蹟也。

愚人節趣事

知道愚人節，但愚人節那天，班「老」身上，那是好玩的，於是親自到現場向「老」道歉解釋，並作東請客才「撻」那班「老」哩！這真是「愚人節」趣事。(完)

清明詩詞

日落狐狸眠塚上，夜歸兒女哭燈前。人生有酒須當醉，一滴何曾到九泉。

張作霖外傳

和「育字軍」，早已亂得三個一夥五個一羣，由新政府南下到處搶掠民財，成了朝廷養的「官匪」。

其四云：「最關情處最分明，醒後追憶有餘情。頃刻仙妃疑作雨，立時故友恍如生。」



總統船海上旅行 最舒適
本公司備有總統船，備有豪華客房，常川來往香港及金山，乘船火車，接洽過海，船上分設頭等及二等艙位，房位舒適，設備豐富，招待週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或向本公司函詢，無任歡迎。

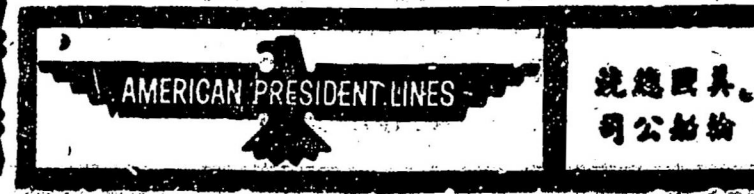


新邊麵粉 新美味
全蛋生麵 軟滑雲吞皮
春卷皮 水餃皮
明爐燒臘 鮮肥雞嫩鴨
合時小菜 中西雜貨
發行零沽 壹律歡迎
電話定貨 車送免費
每天送貨時間 下午六時至八時止

黃炳超 BING C. WONG
專門商業中西文會計
及樓租入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 西四四號舖街
444 Main St.
Vancouver, B.C.
電話 682-7561

暗市黨館 ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8841

陳計成花屋
清明百合花，各種花枝，精選花盆花圈，承接喪禮，花圈花籃，無任歡迎。
609 ARCADE ST., VAN. B.C. 5-0417



本代理國際旅行業務垂十餘年
一向忠誠服務凡國內國外航空輪船鐵路汽車等均有聯繫中國各地
台灣香港觀光旅行省親之一切出入境手續專誠代辦並特價優待由港來加之機票歡迎詢問
地址：片打街五十一號 電話：3-3686 3-1825
太平洋旅行社 林國良 啓

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
諸菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送貨時間：下午四時至上午十時

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931
全加總代理：中國冰霜大明蝦。
贈送：「對蝦菜譜」
函索即奉

新到大宗
台灣罐頭竹筍
馬蹄
龍眼
荔枝
正西蘭花
靚花旗參

司公信國 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St. Vancouver 1, B.C.
Phone MU. 2-2244

射鵰英雄傳

金瓶梅

但郭靖懷念黃蓉，豈肯就此罷休？當下縱馬西馳，歐陽峯仰天臥於雪上，飛速滑天，乘機喘息運氣，小紅馬戰戰非非，奔騰

歐陽峯破口大罵，郭靖不再理他，縱馬走開。

奔出數丈，聽得他慘厲的呼聲遠遠傳來，心中大是不忍，嘆了口氣，回馬過來，只見泥沙已陷到頸邊，郭靖道：「我救你便是，但馬背若乘兩人，這馬吃重，只怕陷落泥沼。」歐陽峯道：「你用繩子拖我。」郭靖未帶繩索，一轉念，解下衣帶，執住一端，縱馬經過他的身旁。歐陽峯伸手拉住衣帶的另一端，郭靖雙腿一夾，大喝一聲，小紅馬奮力前衝，波的一響，將歐陽峯帶泥沙中直拔出來，在雪地上拖曳而行。

若是拘束，不久即可脫出沼澤。

度外，淡然道：「你若要殺便殺，咱們哈哈大笑。

郭靖哀鴻之餘。早已將性命置之度外，淡然道：「你若要殺便殺，咱們

可不會立約要你饒我。」歐陽峯一怔，他本想將郭靖盡情折磨一番，然後殺死，那知他竟無求生之想，心下了然：「這瘦小子和那丫頭情義深重，我若殺他，倒違了他以身殉情的心願。」轉念一想：「那丫頭既已陷死沙中，倒要替落在他身上釋解經文。」當下提起郭靖左手，一躍上馬，兩人並騎，向着南邊山谷中馳去。

行到已牌時分，見大道旁有個村落，歐陽峯縱馬進村，但見遍地都是屍身，因天時寒冷，屍身盡皆元好，死時的慘狀絲毫未變，自是被蒙古大軍經過時所害的了，歐陽峯大叫聲，村中靜悄悄的地竟無一人，只有幾頭牛羊走避一間石屋，說道：「你現下爲我所擒，我也不來殺你，只要打得過我，你就可以出去。」說着去牽了一條羊來，宰而食之。

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance Agent

General Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
 TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

新到
 蓮藕馬蹄
 生薑白菓
 大三牙或
 新白花片
 油糖海味
 芋仔粉葛
 大沙田柚
 紅魚倉魚
 花旗蝦肉
 送禮糖菓
 專車送貨
 快捷妥當

元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
靚花旗參
廣合腐乳
花旗發菜綠豆
唐山大肉芙蓉
一九六六年：
各種唐山菜米

寶 公 司
Paul & Paul Co.
175 H. Pender Street
Vancover 4, B. C.
Phone: MU. 1-7857

新到西德
ABC電風筒

男用，男女兩用二種
美觀，強力持久耐用
各種配件齊備，專門
修裝改機電源。

相館
YORK
617 Main
Vancover 4, B. C.

請先電約
倘有新感照像，方便顧客

影鰲伯
 鰲鰲 STUDIO
 L MU 1-4578
 住家 874-8710

護結家
 照婚庭
 相相相

廣 東 麵 廠
FIFTY NOODLES LTD.
 1355 Parker Street
 Vancouver, 6, B.C. AL 6-3221

粗 麵 炸 麵 中 西 麵 麵 合 麵
全 蛋 干 麵
淨 干 麵
銀 絲 炒 麵

平沽發行 歡迎索辦

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St

公證人
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣實業



樓奇梳銀行二樓臨街夾
片打街請由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

本公司專營園日
 日日生鮮豬肉。
 牛欄新鮮牛什豬
 什。各種肉品。
 精製燒臘。中西
 麵食什貨。四時
 瓜菜。貨真價實
 發行零沽。
 一律優待。

Jimmy's Fine Food Ltd.
 355 Parker St., Tel: 253-3944
 Vancouver 6, B. C.
 Government Inspected Plant

送禮佳品
 經濟實惠
 本公司出品
 白油鴨 鴨干腸
 大原鴨 牛肉干
 代勞寄往全球各國
 保證送到如有損失
 十足賠償
 價目表印備函索即付

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

KIEN KUNG SILK CO.
 27, PENANG ST. 國絲公司 27, PENANG ST. SINGAPORE

專辦大宗 中國絲綢男女衣 裝圍裙及浴盆名 畫宮燈家具漆洗 滌貨應有盡有目 錄印便函索即奉

精造

各款小衫綢仔香 舞臺館用衣襟仔 女衫腰衣廚圍圍 裙椅搭茶巾旅店 床布枕套毛巾毯 床大簾貨物

名廠男裝 小衫平寶 每件壹元 九毛五仙

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511 ;

本館主人	忠誠服務	本館全人	價錢另計	石碑銅碑	石碑五元	取價錢式百	棺木車輛	包括山地	全部喪事	一律歡迎	規模大小	專辦喪事	本殯儀館
------	------	------	------	------	------	-------	------	------	------	------	------	------	------

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

強華公司
KENWARD CO
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
週一—就哥林比亞街 電話 MU-4-8821

廠傳真機，收音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

VIADUCT
648 MA
PHONE
VANGOU

六四八號綫街
至午夜一時止

WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-3153 式五四-叁壹五三

RUG STORE
STREET
661-6436
ER, B. C.

懷亞德藥房
每日營業時間

振慎
JOHNS
Main St.,
號

VALANT, P.
FARGO TR.
或電話
本人洽商
H. Harry Tu
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-8289

自由車有限公司
ON MOTOR CO., LTD.
27th Ave., Vancouver, B. C.
選購各位華友
一九六五年各款新車
MOUTH, CHRYSLER IMPERIAL,
Ks, WILLYS, ALPINE & JEEP.
本公司服務式十餘
年。華友光顧。請向
惠君接洽。

目錄和備函索即奉
黃昭立總司理啓

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲強國必先強身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進德智鍛鍊青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由大月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。

瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。凡我各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。

報名地點：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處

中華民國五十四年六月十一日

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷
應命。

Vancouver Chinmay Service,

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

23 Pender St. East
 Vancouver 4, B. C.
 新電話 683-7268

一經發銷諸商注意
 常有各款玻璃
 璃杯、碗、刀、叉、
 廚房用具等發售一
 切

刀肉刀、樹仔磨、
 刀鉸剪刀、刀、美
 國的市打刀、英
 市鐵鉸剪、英國
 鋼刀等利器、各樣
 磨刀、法國
 磨刀、價平貨美、
 僑胞光顧、額外歡
 迎。



另有德國市必嘜
 中國樣菜刀全鋼

利耐用每張
 製成非常鋒
 樣菜刀全鋼

千人嘜中國

★出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，
★（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）

中英大英
通風名
埠省份
茲交付
（注）
訂閱查
（或有中

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。
而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，
（PLASTIC）將兩面封固，可免起皺或褶角，斷裂不易，潮濕難侵，
永久鮮明。

本報置有此等備具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名
證件上，并分銷內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛
五，二個五毛。（外埠郵費，請將匯單證件付來，即日可以製妥付同。）

本報營業部啓

本行專辦各國輪
船票及各項貨物

欲知世界事 欲增廣見聞

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，為加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

(雲城埠派到)	每月壹元六毫	每季四元八毫	半年九元六毫
(雲埠郵寄)	每月壹元七毫五	每季五元二毫五	全年十九元二毫
(加屬郵寄)	每月壹元七毫五	每季五元壹毫	半年十元壹毫
(美屬各國)	照雲埠郵寄價目。		

訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

名 Name _____

Address _____

City _____ 區域 Zone _____

Prov. _____

元 毫 仙 滙票 Money Order ☐ 支票 Cheque ☐

為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)

月 ☐ 壹季 ☐ 半年 ☐ 全年 ☐ 新訂閱戶 ☐ 續訂閱戶 ☐

址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址)

弗敢違抗，勉強應命，某
外報曾著一滑稽之評論，謂外交兩府，
不啻爲袁家之外府，又曰其大小帳房云
云，亦謂隨而虐矣。

○何小孟

門外來了一名乞丐，予他以錢不受，但求酒肉飽，銓萃以薄產資，朋止當高興，慶春事計，普另闢一席，使乞丐獨酌，丐饕狼狽吞虎噬，食量竟能數人，飲酒三斤，兀無醉意，一瞬已盡所陳酒肉，索飲食如故，直至爛醉泥，倒臥中庭而止。時已酒闌客散，銓萃命僮僕呼之不醒，推之不動，乃令僮僕四人之力，盡欲拖他出門，但亦絲毫不動，心甚奇之，以他必一異人，轉命取片衾枕，任其度宿於中庭。

次早晨，銓萃備早點與乞丐共食，問曰：「老伯，你也是精嫺武藝的嗎？」丐喟然嘆曰：「我若不識武藝，斷不論一乙丐也。今得君賞顧黃牝牡之外，不以乞丐者爲污辱，敢不竭誠相告！」繼：「

有涉及鐵搥渣者，今既覓貝人，早
已起了 分敬重之念，不繼暢談，
得悉鐵搥渣命之巧之由，原來鐵
搥

挺進，壯健，拳勇過，足跡遍數省，未逢敵手。一時拳風凌厲，能以拳洞穿牆壁，所以以拳的人，雖不即死而終必，此內傷致死。及至比武，次數，洵滿百，即害死亡，子鶴一身了。靜睡中竟幻覺有人尋仇，不勝恐懼，這種雖然心理作祟，但鐵精流，堪其擾，乃藥武從前，日積月積，積為小本買賣，以不善經營故，三兩下間即奉本全虧，又無其他技能，不得已沿門托鉢，論及武藝，鐵挺則以死生二字爲提綱。

(二)

○片打街東一零三號
土庫舖位召租
內有埋髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

打片實業公司

本號代理各種燕梳 實業買賣 房產按揭 代理收務

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

超慧梁

夜 5-1844 梁一強 夜 2-1852 陳曉威
HE 4-6576 梁鐵武 321-6213 陳李錦容

梁春廣 266-8702

新屋舊屋生意柏文

▲壹年新紅毛坭磚入息樓宇兩伙都有十年批年租六千四百元全價五萬九千元先交式萬五千元餘令銀期 (陳曉威)

▲乃廟街十五年新兩個睡房屋土庫有遊戲室開所設直抵實賤價壹萬貳千八百元 (陳曉威)

▲非沙街七年新打屋每層叁個睡房每租壹百元取價式萬四千九百元 (陳曉威)

▲兩年新街角商業樓兩間舖面樓上兩個睡房柏文通通都有批全價壹萬四千元先交壹萬元 (梁春廣)

▲專做唐裝外賣生意旺旺地區每月生意五千元連叁架皮貨車在內取價七千元 (梁春廣)

▲菓舖連貨架一每日生意式百五十元短銀期開六日市在往家區街角四個睡房及廚房平實式萬壹千元先交六千五百元 (梁春廣)

▲近新大學新屋四十五間有平有貴 (陳李錦容)

▲埠邊十年新商業樓五舖位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元 (梁慧超)

▲西區街角兩間舖兩組聯房年租三千五百元平賣二萬七千元 (陳曉威)

▲七年新打屋在非沙街每層叁個睡房兩個暖氣爐及熱水飯仔房房全土庫平賣二萬四千九百元 (陳曉威)

▲埠邊旅館，每日超過百元生意，適合三伙車因業主急會忍痛讓手平賣，祇取八千五百元，三千元現款。(陳曉威)

▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜劫疾疫各項燕梳價公道保障安全(梁鐵武)

書籍及翻譯
 中西書信
 文件契約

Chinese Publicity Bureau Ltd
 中華出版社譯件部
 40 P. E. Hastings St. Vancouver B.C.

請訂閱

旅加華僑英文刊

一華埠雜誌「半月刊」

報導全加華僑概況。登載全球華僑動向。
• 爭取政府津貼待遇。• 每期注重國際新聞
友消息。• 新華僑研究英文最善媒介。• 隨
文並茂。• 所登雜誌。絕有影響。

訂 閱 表

Name _____

Address _____

五機場指揮台員下週四將離職

【本報訊】五機場指揮台員，昨日下午已發出通知，於下週四離職。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

食餐稅書籍稅由昨一日起免除

【本報訊】在卑詩省五機場之空中交通管制員，昨日下午已發出通知，於下週四離職。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

國畫教授招收新生

【本報訊】國畫教授張子平，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

長老會紀念基督

【本報訊】本埠華人長老會，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

天主教華教務中心

【本報訊】天主教華教務中心，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

慶祝基督復活程序

【本報訊】天主教華教務中心，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

黃昭豪翁喪禮榮哀

【本報訊】本埠僑胞黃昭豪翁，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

兩老仙逝下週出殯

【本報訊】此間兩老仙逝，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

雷家煥謝啟

【本報訊】雷家煥先生，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

雲坤達權支社通告

【本報訊】雲坤達權支社，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

什貨店宜僱男青年一名

【本報訊】本埠一什貨店，定四月八日（禮拜五）上午十一時舉行洗禮及聖餐典禮。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。該六名指揮台員之發言人表示：除中央政府應予適當之補償外，其餘一切由該六名指揮台員自理。

機車洗動自

KWIKI CAR WASH
2107 KINGSWAY
433-2624
本公司備有最新式洗車機，洗車快速，收費低廉。另有洗車油、洗車水、洗車刷等，歡迎光臨。

中西餐館生意出賣

本餐館位於市中心，環境優雅，設備完善。因故出賣，有意者請洽：P.O. BOX 264, 4910-80 AVE. LUDMISTER, ALTA.

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

華新書局

命相談奇
世界性命理學大師，精研命理、相法、風水。地址：Wash Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver, B.C.

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

南洋商業銀行

（香港註冊）
本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。地址：香港德輔道中一號A。NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。

雲坤達權支社通告

定期四月三日省墓
雲坤達權支社，定於四月三日（星期日）下午二時，在該社舉行省墓典禮。屆時請全體社員及家屬參加。此佈。